

Genre du véhicule	Marque de fabrication	Type	Fiche d'homologation N°
Voiture de tourisme	V W	3 3 - VW Passat Variant (moteur FZ / 60 PS)	CH 0852 97

Constructeur	VOLKSWAGENWERK AG, 3180 Wolfsburg (D)
Identification	"33" sur la plaquette du constructeur "33.2" devant le No du châssis (3 <sup>ème</sup> chiffre = millésime)
Plaquette constr.	à droite, latéralement, à l'arrière, dans le compartiment du moteur
N° du châssis	au centre, à l'arrière, dans le compartiment du moteur
Ident. du moteur	"FZ" à l'arrière, sur le bloc, sous le boîtier du thermostat
Importateur princ.	AVAG, Automobil- und Motoren AG, 5116 Schinznach-Bad
Véhicule homologué	— Signes fixes dans code du type 33 / 33.2

<b>Chassis</b>		<b>Moteur</b>			
Nombre d'essieux	2	Marque	VW	Type	FZ
Direction	mécanique	Construction	en ligne	Temps	4
Transmission	mécanique synchronisée	Carburant	B	Position	avant
Nombre de vitesses	4	Refroidiss.	eau	Nombre cylindr.	4
Frein de service	hydraulique, 2 circuits, AV-disques/AR-exp.interne, (circ.en diagonale), assist.par dépression sur AR régulateur selon charge, sur les roues arrière	Alésage	75.0	Course	72,0
Frein auxiliaire	mécanique, à expansion interne, sur les roues AR	Cylindrée	1272	CV-impôt	6,49
Frein d'arrêt	identique au frein auxiliaire	Puissance en CV	60 DIN	à V/min	5800
Ralentisseur	par contrôle du niveau; lampe-témoin combinée	Bruit à proximité	84 dB/A	à V/min	4350 *
Contrôle 2 circ.		Silencieux	2= 230 x Ø 100 / 450x189x89 mm		
		Mesure des gaz	74/290 CEE; CO 1,5 % à 950 t/min **)		
		Déparasitage	OCE, annexe 8, chiffre 4 = A+2		

<b>Carrosserie</b>		<b>Poids</b>			
Nombre de portes	4	Poids à vide	avant 530	arrière 390	total 920
Ceintures sécurité	Ar4 (E)	Charge utile	115	235	350
Cale	Attelage	Poids total	645	625	1270
Antivol	verrouillage de la direction	Garantie fabr.	155 SR 13	155 SR 13	1420
Nombre de places	t. 5 av. 2 centre ar. 3	Dimens. pneus	R / 1,8	R / 2,2	(Variantes+)
Dimensions	int. ext.	Ply / bar	710	850	voir
Longueur	4265	Charge	180	180	remarques)
Largeur	1615	pour V max			
Hauteur	1360	Empattements	2470		
Porte à faux	lat. av. ar.	Voies	av. 1340 ar. 1350		
	845	Braquage	g 9900 d 10000		
	950				
Distance volant - vers l'avant du véhicule		Garantie poids remorquable avec frein			1000
		Garantie poids remorquable sans frein			450
		Garantie poids de l'ensemble			
		Poids remorquable testé			550
		Vitesse maximale selon le constructeur			153 km/h
		Vitesse maximale testée			km/h
		charge garantie sur le toit 75 kg			

Équipement	R/HR (E) ou CR/HCR (E)	
Feux de route	C/HC (E) ou CR/HCR (E)	
Feux de croisement	A (E) dans C/CR/HCR	
Feux de position	R-S1 (E)	
Feux rouges	R-S1 (E)	
Feux stop	1 (E)	
Clignoteurs	av 1 (E)	ar 2a (E)
Catadioptres	av I (E)	ar I (E)
Feux de gabarit	av I (E)	
Feux complément.		
Eclairage plaque	2 séparés	
Essuis-glace	2 balais avec/sans lave-glace	
Avertisseurs	HELLA el 20011 / CH 5 0201 08 ou d'autres modèles homologués	

**Indications pour le permis de circulation**

Genre du véhicule	Voiture de tourisme		
Marque et type	V W 33 - VW Passat Variant		
Homologation N°	CH 0852 97		
Carrosserie	limousine		
Places	total 5	avant 2	
Poids à vide	920	Carburant B	
Charge utile	--	CV-impôt 6,49	
Poids total	1420	Cylindrée 1272	

**Remarques, modifications, conditions et inscription dans le permis de circulation**

Modèles : VW Passat Variant se différencient par l'aménagement  
 VW Passat Variant L  
 VW Passat Variant GL

\*) Mesure du bruit selon l'OCE : avec le véhicule en marche = 50 km/h, M2, IA 4,44 = 78 dB/A.

\*\*) Mesure des gaz : une vignette n'est pas exigée.

+) Variante de pneus : 165/70 SR 13 AV 660 (1,8) AR 800 (2,3) V-max. 180 km/h  
 175/70 SR 13 730 (1,8) 890 (2,3) 180 km/h

Variante de jantes: 4 1/2 J ou 5 J x 13 acier ou alliage léger (voies inchangées)  
 5 1/2 J x 13 acier ou alliage léger (voies AV 1354 mm AR 1364 mm).

A noter dans le permis de circulation:

102 - charge utile de la galerie, max. 75 kg.

Schinznach-Bad, 10.11.77

Lieu et date de l'homologation

Homologation fédérale des types de véhicules

Voiture  
de tourisme

V W

33 - VW Passat Variant  
(moteur FZ / 60 CV)

CH 0852 97

Fiche complémentaire

I

Homologation de contrôle du 31.10.78 à Wolfsburg - Sta

Augmentation du poids remorquable testé à 650 kg.

Complément du 22.06.79 à Wolfsburg - Sta

à partir du No du châssis : 33 A 0 000 001

Identification : "33." préfixe au No du châssis.

Mesures des gaz : 78/665 CEE, une marque d'homologation n'est pas exigée;  
teneur en CO : 0,6 % à 750 t/min.

Variante de pneus : 165 SR 13 charge 750 (1,8) V-max. 180 km/h  
185/70 SR 13 790 (1,8) 180 km/h

Bavettes : obligatoires à l'arrière avec les jantes 5 1/2 J x 13.